



وكالة التنمية الفلاحية  
+oO%Oo%+ I +XC% +oH%o%+  
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

المملكة المغربية  
+oX%/%+ I %C%VO%  
Royaume du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات  
+oC%o%+ I +X%/%+ A +XC%+ +oH%+ A +XC% +o%oH A %C% A +oX%+  
Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural  
et des Eaux et Forêts

الجيل الأخضر  
GÉNÉRATION GREEN  
2020 - 2030

# دليل المقاولين الشباب في سلسلة الطماطم

**GUIDE** DES  
**JEUNES ENTREPRENEURS**  
**AGRICOLES** DANS LA FILIÈRE TOMATE



🌱🌱🌱 **INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE**

**الاستثمار في سلسلة الطماطم** 🌱🌱🌱

## SOMMAIRE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

1. Procédures de création des entreprises
2. Financement bancaire
3. Aides financières à l'investissement
4. Assurance agricole
5. Fiscalité agricole
6. Réglementation sanitaire
7. Procédures d'importation et d'exportation

### II. CONCEPTION DU PROJET

1. Aspects techniques
2. Aspects économiques et financiers
3. Aspects commerciaux

## فهرس

### أ. الإطار العام للاستثمار

1. مساطر تأسيس المقاولات
2. التمويل البنكي
3. المساعدات المالية للاستثمار
4. التأمين الفلاحي
5. الضرائب في القطاع الفلاحي
6. قوانين السلامة الصحية
7. مساطر الاستيراد والتصدير

### أ. بلورة المشروع

1. الجوانب التقنية
2. الجوانب الاقتصادية والمالية
3. الجوانب التسويقية

🌱🌱🌱 INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

I. CADRE GENERAL DE l'INVESTISSEMENT

1. Procédures de création des entreprises

1.1 Choix de la forme juridique

Les principales formes juridiques pour la création de l'entreprise agricole au Maroc :

- **L'exploitation individuelle :** l'activité agricole est exercée par un exploitant seul ou avec les membres de sa famille sous forme d'une entreprise individuelle.
- **L'exploitation en société :** présente certains avantages par rapport à l'exploitation individuelle. Les types de sociétés les plus simples sont : la Société à Responsabilité Limitée (SARL), la Société en Nom Collectif (SNC) et la Société en Commandite Simple (SCS).
- L'exploitation en coopérative.

1.2 Etapes de création des entreprises

Société
1.Certificat négatif
2.Etablissement des statuts
3.Blocage des fonds
4.Dépôt des actes de création et formalités d'enregistrement
5.Immatriculation au registre du commerce
6.Inscription à la patente et Identifiant fiscal
7.Affiliation à la CNSS
8.Publications officielles

Coopérative
1.Validation de la dénomination auprès de l'Office de Développement de la Coopération
2.Etablissement des statuts
3.Souscription du capital et blocage des fonds
4.Dépôt du dossier de création auprès de l'autorité administrative locale
5.Immatriculation de la coopérative au registre des coopératives
6. Dépôt d'une copie du dossier à la délégation régionale de l'O.D.C.O
7. Dépôt d'une copie du dossier à la délégation régionale technique concernée

Les formalités de création des sociétés peuvent être accomplies auprès de l'un des centres régionaux d'investissement

🌱🌱🌱 الاستثمار في سلسلة الطماطم

أ. الإطار العام للاستثمار

1. مساطر تأسيس المقاولات

1.1 اختيار الشكل القانوني

أهم الأشكال القانونية للمقاولات الفلاحية بالمغرب :

- **الاستغلال الفردي :** يمارس النشاط الفلاحي من قبل المستغل بمفرده أو مع أفراد أسرته في شكل مشروع فردي؛
- **استغلال عن طريق الشركة :** لها مزايا معينة عن الاستغلال الفردي. أبسط أنواع الشركات هي: الشركة ذات المسؤولية المحدودة (SARL) شركة التضامن (SNC) وشركة التوصية البسيطة (SCS)؛
- استغلال في إطار تعاونية.

1.2 مراحل تأسيس المقاولات

تعاونية	شركة
1.المصادقة على تسمية التعاونية من طرف مكتب تنمية التعاون	1. الشهادة السلبية
2. وضع النظام الاساسي	2. وضع النظام الاساسي
3. اكتاب راس المال وايداع المبلغ المحرر لدى مؤسسة بنكية	3. تجميد مبلغ رأس المال المدفوع
4. إيداع ملف التعاونية لدى السلطة الإدارية المحلية	4. إيداع شكليات الإنشاء والتسجيل
5. التسجيل بالسجل المحلي للتعاونيات	5. التسجيل في الضريبة المهنية والتعريف الضريبي
6. اشعار المصالح الجهوية لمكتب تنمية التعاون بتسجيل التعاونية	6. التقييد في السجل التجاري
7. اشعار الإدارة التقنية المعنية بنشاط التعاونية	7. الانخراط في الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي
	8. المنشورات الرسمية

يمكن استكمال إجراءات تأسيس الشركات في أحد المراكز الجهوية للاستثمار



## I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

### 2. Financement bancaire

#### Programme Intégré d'Appui et de Financement des Entreprises (INTELAKA)

- **Les conditions d'éligibilité à ce programme sont :**
  - Pour les entreprises en création : un chiffre d'affaires prévisionnel inférieur ou égal à 10 millions DH.
  - Pour les entreprises ayant leurs activités : un chiffre d'affaires inférieur ou égal à 10 millions DH et être créées depuis 5 ans maximum. Sont dispensés de cette condition les exploitations agricoles qui peuvent être soit des créations nouvelles, soit des reconversions significatives de l'exploitation, soit des investissements innovants ou permettant une modernisation de l'activité.
  - Pour les entreprises exportatrices vers l'Afrique, un chiffre d'affaires inférieur ou égal à 10 millions de DH sans condition d'ancienneté.
- **Crédits d'investissement et de fonctionnement « Intelak Al-Moustatmir Al Qarawi »**  
Ils sont destinés aux projets et entreprises en zone rurale, toutes activités confondues à l'exclusion de la promotion immobilière et de la pêche hauturière.
  - **Montants de financement :** Le cumul des crédits d'investissement et d'exploitation peut atteindre jusqu'à 1,2 million de DH par bénéficiaire.
  - **Garanties :** Aucune garantie personnelle, Garanties liées au projet (local, matériel, fonds de commerce), Délégation d'assurance Décès Invalidité : Totale.
  - **Tarification :** Taux d'intérêt préférentiel de 1,75% HT, Frais de dossier gratuits, Prime d'assurance préférentielle de 0,1% HT.



## أ. الإطار العام للاستثمار

### 2. التمويل البنكي

#### البرنامج المندمج لدعم وتمويل المقاولات (انطلاقة)

- **شروط الاستفادة من هذا البرنامج :**
  - بالنسبة للمقاولات قيد الإنشاء : رقم معاملات توقعي يساوي أو يقل عن 10 مليون درهم؛
  - بالنسبة للمقاولات القائمة : رقم معاملات أقل أو يعادل 10 مليون درهم وأسست منذ خمس سنوات على الأكثر. يستثنى من هذا الشرط مستغلو الضيعات الفلاحية التي قد تكون حديثة الإنشاء، أو خضعت لتحويلات مهمة، أو على شكل استثمارات مبتكرة أو تخول تحديث النشاط ؛
  - بالنسبة للمقاولات المصدرة نحو إفريقيا : رقم معاملات أقل من أو يعادل 10 مليون درهم بدون أي شروط أقدمية ؛
- **فروض الاستثمار والتشغيل "انطلاق المستثمر القروي"**  
مخصصة للمشاريع والمقاولات في المناطق القروية، باستثناء الإنعاش العقاري والصيد في أعالي البحار.
  - **مبلغ التمويل :** قد يصل المبلغ المتراكم لقروض الاستثمار والاستغلال إلى 1,2 مليون درهم لكل مستفيد.
  - **الضمانات :** بدون ضمان شخصي، ضمانات متعلقة بالمشروع (المحل، المعدات والأصل التجاري)، ولا تطلب أي ضمان شخصية من قبيل الكفالة على الخصوص، تفويض التأمين كلي في حالة الوفاة أو العجز.
  - **التسعيرة :** سعر الفائدة 1,75% دون احتساب الرسوم، رسوم الملف مجانية، قسط التأمين التفضيلي 0,1% دون احتساب الرسوم.

## 🌱🌱🌱 INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### ▪ Prêt gratuit « Start-TPE »

Il s'agit d'un prêt qui vient en complément au crédit d'investissement et qui permet de financer le besoin en fonds de roulement de démarrage lié à l'investissement.

Il peut bénéficier une seule fois à l'entreprise qui a souscrit un crédit d'investissement Intelak Al Moustatmir Al Qarawi inférieur ou égal à 300.000 DH.

- **Montants de financement :** Le prêt gratuit peut atteindre 20% du montant du crédit d'investissement dans la limite de 50.000 DH, remboursable après 5 ans maximum sauf en cas d'ouverture d'une procédure de liquidation de l'entreprise.
- **Garanties :** Aucune garantie n'est exigée.
- **Tarification :** Taux d'intérêt de 0%, Frais de dossier gratuits.

#### ▪ Offre du Groupe Crédit Agricole du Maroc :

- CAM Génération Green Jeunes ;
- CAM Génération Green Melkisation ;

## 🌱🌱🌱 الاستثمار في سلسلة الطماطم

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### ▪ قرض مجاني " لفائدة المقاولات الصغيرة جدا START-TPE "

قرض تكميلي يمنح إلى جانب القرض الاستثماري ويمكن من تمويل الحاجة إلى متطلبات رأس المال المتداول المرتبط بالاستثمار. يمكن أن تستفيد من هذا القرض المقاولات التي حصلت على قرض انطلاق المستثمر القروي بمبلغ أقل من أو يساوي 300.000 درهم، وذلك لمرة واحدة فقط.

- مبلغ التمويل : يمكن أن يصل القرض المجاني إلى 20% من مبلغ القرض الاستثماري في حدود 50.000 درهم، يتم تسديده بعد مدة أقصاها 5 سنوات ماعدا في حالة فتح مسطرة تصفية المقاولات.
- الضمانات : لا تشترط أية ضمانات.
- التسعيرة : سعر الفائدة 0%, رسوم الملف مجانية.

#### ▪ عرض مجموعة القرض الفلاحي للمغرب :

- عرض الجيل الأخضر للشباب
- عرض الجيل الأخضر للتعليم



## 🌱🌱🌱 INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

## 🌱🌱🌱 الاستثمار في سلسلة الطماطم

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 3. Aides financières à l'investissement

##### 3.1 Subvention à l'investissement dans le cadre du régime universel

- **Analyses de laboratoire** : 50 % plafonné selon le type des analyses ;
- **Acquisition du matériel agricole** : 30 à 50 % plafonné selon le matériel ;
- **Projets collectifs d'irrigation localisée** : taux de subvention de 100% plafonné à 38.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 50.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
- **Projets individuels d'irrigation localisée** :
  - Pour les petits agriculteurs : taux de subvention de 100% plafonné à 38.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 50.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
  - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 5 Ha et inférieure ou égale à 20 Ha : taux de subvention de 75 % plafonné à 28.500 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 37.500 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
  - Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 20 Ha : taux de subvention de 60 % plafonné à 23.000 DH/Ha sans bassin de stockage d'eau et 30.000 DH/Ha avec bassin de stockage d'eau.
- **Amélioration foncière et collecte des eaux pluviales** : respectivement 30 % et 50 % plafonné à 7.000 DH/ha et 2.500 DH/ha ;
- **Unité de valorisation** : unité de conditionnement : 30 % plafonné à 4.000.000 DH pour une capacité de production inférieure à 4.000 T/an, à 10.000.000 DH pour une capacité de production de 4.000 T/an à moins de 10.000 T/an et à 15.000.000 DH pour une capacité de production de 10.000 T/an et plus ;
- **Promotion des exportations** :
  - **Exportations de la tomate fraîche** : 750 DH/T pour les quantités exportées hors Union Européenne en dépassement des quantités exportées lors de la campagne de référence allant du 1er septembre 2007 au 31 août 2008 ;
  - **Exportations des produits valorisés de la tomate** (concentré de la tomate, tomate pelée et tomate concassée), conditionnés dans un emballage hermétique d'un poids inférieur ou égal à 5 kg, une subvention accordée de l'ordre de 2.000 DH/T ;
  - **Exportations des produits valorisés de la tomate** (tomate séchée et tomate en poudre) Conditionnées dans un emballage hermétique d'un poids inférieur ou égal à 25 kg, une subvention accordée de l'ordre de 2.000 DH/T.

### ا. الإطار العام للاستثمار

#### 3. المساعدات المالية للاستثمار

##### 3.1 تحفيز الاستثمار في إطار النظام العام

- **التحليلات المخبرية** : 50% كحد أقصى حسب نوع التحليل ;
- **اقتناء المعدات الفلاحية** : من 30 على 50% مع سقف إعانة حسب نوعية المعدات ;
- **مشاريع السقي الموضعي المنجزة بصفة جماعية** : نسبة الدعم 100% مع سقف إعانة محدد في 38.000 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 50.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه ;
- **مشاريع السقي الموضعي المنجزة بصفة انفرادية** :
  - بالنسبة لصغار الفلاحين : نسبة الدعم 100% مع سقف إعانة محدد في 38.000 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 50.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه ;
  - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضيعتهم عن 5 هكتارات وتقل عن أو تساوي 20 هكتار: نسبة الدعم 75% مع سقف إعانة محدد في 28.500 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 37.500 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه;
  - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضيعتهم عن 20 هكتار: نسبة الدعم 60% مع سقف إعانة محدد في 23.000 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 30.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه.
- **التحسينات العقارية وتجميع مياه الأمطار** : تواليا 30% و 50% مع سقف إعانة محدد تواليا في 7.000 درهم للهكتار و 2.500 درهم للهكتار ;
- **وحدة التثمين** : بناء وتجهيز وحدات التوضيب : نسبة إعانة محددة في 30% من تكلفة الاقتناء, مع سقف إعانة محدد في 4.000.000 درهم بالنسبة لطاقة إنتاجية تقل عن 4.000 طن في السنة و 10.000.000 درهم بالنسبة لطاقة إنتاجية تساوي 4.000 طن في السنة أو تفوقها وتقل عن 10.000 طن في السنة و 15.000.000 درهم بالنسبة لطاقة إنتاجية تساوي 10.000 طن في السنة أو تفوقها ;
- **إنعاش الصادرات** :
  - **صادرات الطماطم** : 750 درهم للطن على الكميات المصدرة خارج دول الاتحاد الأوروبي والمتجاوزة للكمية المصدرة خلال الموسم المرجعي (من فاتح شتنبر 2007 الى 31 غشت 2008) ;
  - **صادرات منتجات الطماطم المثلثة** : (مركز الطماطم, الطماطم المقشرة, الطماطم المقطعة) موضبة في تليفيف محكم الإغلاق يقل وزنها عن خمس 05 كلغ أو يعادله تخصص اعانة 2.000 درهم/طن ;
  - **صادرات منتجات الطماطم المثلثة** : ( الطماطم المجففة , مسحوق الطماطم ) موضبة في حاويات يقل وزنها عن خمس وعشرين 25 كلغ أو يعادله تخصص اعانة 2.000 درهم/طن

## 🌱🌱🌱 INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

## 🌱🌱🌱 الاستثمار في سلسلة الطماطم

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

- **Exportation de la tomate fraîche par voie aérienne :**
  - 1 DH/Kg pour les exportations réalisées sur l'Europe de l'Ouest, à l'exception de la Scandinavie, pour les périodes allant du 1er octobre au 30 novembre et du 1er mars au 30 juin ;
  - 4,5 DH/Kg du 1er octobre au 30 septembre pour les exportations réalisées sur la Scandinavie, l'Amérique du nord, le Moyen Orient, le Japon, l'ex Union Soviétique et l'Europe de l'Est à l'exception des exportations de la tomate réalisée sur le Canada.

#### 3.2 Subvention à l'investissement dans le cadre de l'agrégation agricole

**Type de projet subventionné :** Projet d'agrégation des cultures maraîchères autour d'une unité de conditionnement avec un minimum d'agregés de 10 ;

#### Subvention forfaitaire :

- pour une superficie  $\leq 5$ ha : 5.250 Dhs/ha ;
- pour une superficie  $>5$  et  $\leq 20$ ha : 3.500 Dhs/ha ;
- pour une superficie  $>20$ ha : 1.750 Dhs/ha ;

Acquisition du matériel agricole : 40 à 60 % plafonnée selon le matériel ;

Irrigation localisée :

- Pour les agriculteurs exploitant une superficie inférieure ou égale à 20 Ha : taux de subvention de 95% plafonnée à 36.100 Dh/Ha sans bassin de stockage d'eau et à 47.500 Dh/Ha avec bassin de stockage d'eau ;
- Pour les agriculteurs exploitant une superficie de plus de 20 Ha : taux de subvention de 80% plafonnée à 30.600 Dh/Ha sans bassin de stockage d'eau et à 40.000 Dh/Ha avec bassin de stockage d'eau.

### أ. الإطار العام للاستثمار

- **صادرات الطماطم عبر الجو :**
  - 1 درهم للكيلوغرام المصدر نحو أوروبا الغربية , باستثناء الدول الاسكندنافية , خلال الفترات الممتدة من 1 أكتوبر إلى 30 نونبر ومن 1 مارس إلى 30 يونيو؛
  - 4,5 دراهم للكيلوغرام المصدر نحو الدول الإسكندنافية وأمريكا الشمالية والشرق الأوسط واليابان والاتحاد السوفياتي سابقا وأوروبا الشرقية, باستثناء صادرات الطماطم في اتجاه كندا, خلال الفترة الممتدة من فاتح أكتوبر إلى 30 شتنبر.

#### 3.2 تحفيز الاستثمار في إطار التجميع الفلاحي

- **نوع المشروع المدعم :** مشروع تجميع زراعات الخضروات حول وحدة للتوضيب مع تجميع 10 فلاحين كحد أدنى ؛
  - **الدعم الجزافي :**
    - بالنسبة لمساحة أقل من 5 هكتار : 5.250 درهم للهكتار ؛
    - بالنسبة لمساحة بين 5 و 10 هكتار : 3.500 درهم للهكتار ؛
    - بالنسبة لمساحة أكبر من 20 هكتار : 1.750 درهم للهكتار ؛
- اقتناء المعدات الفلاحية : من 40 على 70% مع سقف إعانة حسب نوعية المعدات:
- السقي الموضعي :
- بالنسبة للفلاحين الذين تقل مساحة ضيعتهم أو تساوي 20 هكتار: نسبة الدعم 95% مع سقف إعانة محدد في 36.100 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 47.500 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه؛
  - بالنسبة للفلاحين الذين تزيد مساحة ضيعتهم عن 20 هكتار: نسبة الدعم 80% مع سقف إعانة محدد في 30.600 درهم للهكتار بدون صهريج تخزين المياه و 40.000 درهم للهكتار بالنسبة للمشاريع المجهزة بصهريج تخزين المياه.

## 🌱🌱🌱 INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 4. Assurance agricole

##### Assurance incendie :

- **Incendie véhicule et matériels agricoles** : couvre tous dommages causés par incendie aux tracteurs agricoles et toute machine automotrice servant aux travaux agricoles ;
- **Assurance incendie récolte** : Elle garantit les dommages causés par incendie aux récoltes des cultures sur pieds ou en meules.

**Assurance multirisque agro-industrielle** : couvre les unités agro-industrielles, contre les risques d'incendie, vol, dégâts des eaux et la responsabilité civile.

**Assurance responsabilité civile** : garantit une protection contre les conséquences pécuniaires de la responsabilité civile, à raison des dommages corporels et matériels causés aux tiers par un accident résultant au niveau de l'exploitation.

**Assurance individuelle accidents agriculteur** : garantit le paiement des indemnités aux assurés en cas de décès accidentel, de préjudices corporels, d'invalidités faisant suite à des accidents au cours de leurs vies professionnelle ou privée.

## 🌱🌱🌱 الاستثمار في سلسلة الطماطم

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 4. التأمين الفلاحي

##### التأمين على الحريق :

- **التأمين على حريق المركبات الفلاحية** : يغطي كل الأضرار الناتجة عن الحريق الذي يلحق بالجرارات الفلاحية وكل آلة ذاتية الحركة تستعمل في الأشغال الفلاحية؛
- **التأمين على حريق المحصول** : يضمن تغطية الأضرار الناتجة عن الحريق الذي يلحق بالمحاصيل القائمة أو المحاصيل المكمومة.

**التأمين متعدد المخاطر الصناعية** : يوفر تأمين وحدات الصناعة الغذائية ضد أخطار الحريق والسرقة وأضرار الماء والمسؤولية المدنية.

**المسؤولية المدنية عن المزرعة** : يضمن الحماية ضد الآثار المالية للمسؤولية المدنية عن الأضرار البدنية والمادية التي تلحق بالأغيار نتيجة الحوادث المترتبة على مستوى المزرعة.

**التأمين الفردي ضد الحوادث** : يضمن سداد التعويضات في حالة الموت العرضي والإصابات الجسدية والعجز البدني الدائم الناجم عن الحوادث التي قد تحصل سواء في الحيات الشخصية أو المهنية للمؤمن.





## INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 5. Fiscalité agricole

##### 5.1 Impôt sur le Revenu (I.R)

- **Définition** : impôt direct annuel et déclaratif qui porte sur tous les revenus des personnes physiques quelles que soient les activités qui les procurent ;
- **Champs d'application** : les revenus professionnels provenant des exploitations agricoles, les revenus salariaux, les profits fonciers et les profits de capitaux mobiliers ;
- **Taux d'imposition normal** : 0% pour les revenus annuels allant de 0 à 30.000 DH et 38% pour les revenus au-delà de 180.000 DH.

##### 5.2 Impôt sur les Sociétés (I.S)

- **Définition** : impôt direct qui s'applique à toutes les sociétés et autres personnes morales assimilées, en raison de l'ensemble des bénéfices qu'ils réalisent ;
- **Champs d'application** : les sociétés quels que soient leur forme et leur objet ;
- **Taux d'imposition normal** : 10% pour un bénéfice net  $\leq 300.000$  DH, 17,5% pour un bénéfice net entre 300.001 et 1.000.000 DH et 31% pour un bénéfice net  $\geq 1.000.000$  DH.

##### 5.3 Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)

- **Définition** : taxe indirect sur la consommation supportée par le consommateur final ;
- **Champs d'application** : s'applique aux opérations de nature industrielle et commerciale réalisées à l'intérieur du territoire national ;
- **Taux d'imposition normal** : 20% du chiffre d'affaires réalisé.

##### 5.4 Taux d'imposition pour le secteur agricole :

- Exonération permanente de l'IR et de l'IS des petits exploitants agricoles qui réalisent un chiffre d'affaires inférieur à 5.000.000 DH ;
- Taux réduit de 20% de l'IR et 17,5% de l'IS pendant les 5 premiers exercices à compter du premier exercice de l'imposition ;
- Exonération de la TVA sur les ventes des produits de récolte, du matériel et intrants destinés à usage exclusivement agricole et de l'importation de produits et matériel agricole, animaux vivants de race purs, engrais et matériel végétal ;
- Taux réduit de 7%, 10% ou 14% de la TVA sur les ventes de certains produits spécifiques.



## الاستثمار في سلسلة الطماطم

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 5. الضرائب على القطاع الفلاحي

##### 5.1 الضريبة على الدخل

- **تعريف** : ضريبة مباشرة سنوية وتصريحية تتعلق بكل مداخيل الأشخاص الذاتيين بغض النظر عن الأنشطة التي توفرها؛
- **مجالات التطبيق** : الدخل المهني من الضيعات الفلاحية، الدخل من الأجور، الأرباح العقارية والأرباح من الرساميل المنقولة؛
- **معدل الضريبة العادي** : 0% بالنسبة للدخل السنوي الذي يتراوح من 0 إلى 30.000 درهم و 38% بالنسبة للدخل الذي يفوق 180.000 درهم.

##### 5.2 الضريبة على الشركات

- **تعريف** : ضريبة مباشرة تطبق على جميع الشركات والأشخاص المعنويين المماثلين الآخرين وتهم جميع الأرباح التي يحققونها؛
- **مجالات التطبيق** : الشركات مهما كان شكلها والغرض منها؛
- **معدل الضريبة العادي** : 10% بالنسبة للأرباح الصافية التي تقل عن 300.000 درهم و 17,5% بالنسبة للأرباح الصافية التي تتراوح بين 300.001 و 1.000.000 درهم و 31% بالنسبة للأرباح الصافية التي تعادل أو تفوق 1.000.000 درهم.

##### 5.3 الضريبة على القيمة المضافة

- **تعريف** : ضريبة غير مباشرة على الاستهلاك والتي يتحملها المستهلك النهائي؛
- **مجالات التطبيق** : تطبق على العمليات ذات الطبيعة الصناعية والتجارية التي تتم داخل التراب الوطني؛
- **معدل الضريبة العادي** : 20% من رقم المعاملات المحقق.

##### 5.4 معدل الضريبة على القطاع الفلاحي

- إعفاء دائم من الضريبة عن الدخل والضريبة عن الشركات لصغار الفلاحين الذين يحققون رقم معاملات يقل عن 5.000.000 درهم؛
- معدل مخفض بنسبة 20% للضريبة عن الدخل و 17,5% للضريبة عن الشركات خلال السنوات 5 الأولى ابتداء من السنة الضريبية الأولى؛
- الإعفاء من الضريبة عن القيمة المضافة على مبيعات منتجات المحصول والمعدات والمداخلات المخصصة حصريا للاستخدام الفلاحي وعلى استيراد المنتجات والمعدات الفلاحية والحيوانات الحية من السلالة النقية والأسمدة والمستنبطات النباتية؛
- معدل مخفض بنسب 7% و 10% و 14% للضريبة على القيمة المضافة على مبيعات بعض المنتجات المحددة.



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

### I. CADRE GENERAL DE L'INVESTISSEMENT

#### 6. Réglementation sanitaire

L'Office National de Sécurité Sanitaire des Produits Alimentaires exerce les missions relatives à la protection de la santé du consommateur et à la préservation de la santé des animaux et des végétaux.

La loi n° 28-07 relative à la sécurité sanitaire des produits alimentaires régit les agréments et les autorisations, les bonnes pratiques sanitaires et la conformité des produits. La réglementation fixe les indications obligatoires au niveau de l'étiquetage et les modalités d'indication.

Des textes législatifs sont mis en vigueur afin de réglementer le commerce, la qualité, la sécurité sanitaire et les caractéristiques chimiques de certains produits alimentaires d'origine végétale.

#### 7. Procédures d'importation et d'exportation

Pour exercer l'activité d'importation et d'exportation de marchandises, il faut l'obtention du statut d'Opérateur Economique (OE) qui nécessite l'accomplissement de certaines étapes importantes, à savoir l'abonnement au service du système «PORTNET» et l'insertion du N° RC sur la Base Automatisée de Douane en Réseau «BADR».

##### 7.1 Procédures d'importation

- Etablissement du titre d'importation : il s'agit de l'«Engagement d'importation -E.I.» pour la marchandise libre à l'importation et la «Licence d'importation -L.I.» pour la marchandise soumise à une autorisation d'importation ;
- Dédouanement de la marchandise importée ;
- Enlèvement de la marchandise importée ;
- Formalités du paiement à l'import.

##### 7.2 Procédures d'exportation

- Etablissement du titre d'exportation « Licence d'exportation -L.E » ;
- Formalité du contrôle technique à l'export avant l'expédition de la marchandise ;
- Circuit normal de dédouanement de la marchandise exportée ;
- Formalités d'embarquement de la marchandise exportée.



## الاستثمار في سلسلة الطماطم

### أ. الإطار العام للاستثمار

#### 6. قوانين السلامة الصحية

يقوم المكتب الوطني للسلامة الصحية للمنتجات الغذائية بمهام تتعلق بحماية صحة المستهلك والحفاظ على صحة الحيوانية والنباتية.

ينظم القانون رقم 28-07 المتعلق بالسلامة الصحية للمنتجات الغذائية، التراخيص والممارسات الصحية الجيدة ومطابقة المنتجات. تحدد النصوص التنظيمية البيانات الإلزامية على مستوى ملصق المنتج وكذا شروط وضع هذه البيانات.

تهم النصوص التشريعية المعتمدة تنظيم التجارة والجودة والسلامة الصحية والخصائص الكيميائية لبعض المنتجات الغذائية من أصل نباتي.

#### 7. مساطر الاستيراد والتصدير

لممارسة الأنشطة المتعلقة باستيراد وتصدير البضائع، يتوجب الحصول على صفة الفاعل الاقتصادي والتي تتطلب استكمال بعض الخطوات الهامة، وهي الاشتراك في خدمة نظام 'PORTNET' وإدخال رقم السجل التجاري في قاعدة البيانات الآلية للجمارك 'BADR'.

##### 7.1 مساطر الاستيراد

- وضع رسم الاستيراد : يتعلق الأمر ب «إلتزام الاستيراد» بالنسبة للسلع الحرة و ب «رخصة الاستيراد» بالنسبة للبضائع الخاضعة لترخيص الاستيراد؛
- التعشير الجمركي للبضائع المستوردة؛
- شحن البضائع المستوردة؛
- إجراءات معاملات الدفع على الواردات.

##### 7.2 مساطر التصدير

- وضع رسم التصدير «رخصة التصدير»؛
- إجراءات المراقبة التقنية على الصادرات قبل شحن البضائع؛
- القنوات العادية للتعشير الجمركي على البضائع المصدرة؛
- إجراءات شحن وإركاب البضائع المصدرة.



## INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE



## الاستثمار في سلسلة الطماطم

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. Aspects techniques

##### 1.1 Amont agricole

- **Choix variétal et plantation** : les semis débutent pour la culture de primeurs en juillet et en février pour la culture de saison. Les principales variétés utilisées au Maroc sont Boss et Red Summer (hybrides) et Osso Grande (fixe). Notons toutefois que le panel de variétés est en perpétuelle évolution ;
- **Besoins en eau** : les besoins en eau d'irrigation sont estimés de 5.000 à 7.000 m3/ha ;
- **Fertilisation** : Un apport de fond comprend 50-60 T/ha de fumier et une fumure minérale dont les doses doivent être déterminées en fonction de la richesse du sol, généralement on apporte d'azote/ha + 200 kg phosphore/ha + 250 kg potassium/ha ;
- **Traitement phytosanitaire** : Il faut surveiller les nématodes, les taupins, les vers gris, les pucerons, la mineuse de la tomate (Tuta absoluta), les acariens en temps chaud, les maladies cryptogamiques et la bactériose.

##### 1.2 Aval agroindustriel

Le type de valorisation de la tomate le plus répandu au Maroc est le conditionnement. Le procédé de conditionnement passe par un certain nombre d'opérations à savoir :

**Calibrage** : Le calibrage de la tomate est déterminé par le diamètre maximum de la section équatoriale de fruit ;

**Coloration** : La tomate est conditionnée sous 2 types de coloration:

- Coloration R (40 % rouge maximum) ;
- Coloration TR (40 à 80 % rouge).

La coloration doit être rouge brillante, attrayante et uniforme pour tous les fruits ;

**Emballage** : Les tomates doivent être conditionnées et emballées de façon à assurer une protection convenable du produit. Chaque plateau doit porter les indications suivantes : nom de la variété, la coloration, le calibre, la catégorie, la marque commerciale, le code de la station et l'organisme chargé du contrôle.

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 1. الجوانب التقنية

##### 1.1 المستوى الفلاحي

- **اختيار الأصناف والغرس** : تبدأ الزراعة في يوليوز بالنسبة للزراعة البكرية وفي فبراير بالنسبة للزراعة الموسمية. الأصناف الرئيسية المستخدمة في المغرب هي ( Boss and Red Summer ) الهجينة ( Osso Grandeg ) ثابتة. مع الإشارة ان أصناف الطماطم تعرف تطورا مستمرا ؛
- **الاحتياجات المائية** : تقدر متطلبات مياه الري بحوالي 5.000 إلى 7.000 متر مكعب للهكتار ؛
- **التسميد** : يشمل التسميد الأساسي 50-60 طنًا / هكتار من السماد الطبيعي والسماد المعدني ، ويجب تحديد الكميات وفقًا لثراء التربة ، ونوفر عموما 100 كلغ ازوت / هكتار + 200 كلغ فوسفور / هكتار + 250 كلغ بوتاس / هكتار ؛
- **وقاية النباتات** : يتوجب مراقبة الديدان الخيطية، والديدان السلكية، والديدان القارضة، والمن، وعثة أوراق الطماطم (Tuta absoluta) ، والقرديات خلال الطقس الحار، والأمراض الفطرية والبكتيرية.

##### 1.2 مستوى الصناعة الغذائية

- يعتبر التوضيب من نوع أكثر أنواع التثمين استخدامًا في المغرب بالنسبة لمنتوج الطماطم. وتمر مراحل التوضيب من عدة عمليات أهمها :
- التصنيف حسب الحجم**: يتم تحديد حجم الطماطم من خلال الحد الأقصى لقطر القسم الاستوائي للفاكهة ؛
- التصنيف حسب اللون**: يتم توضيب الطماطم عبر نوعين من التلوين:
  - لون ( 40 % R أحمر كحد أقصى) ؛
  - لون ( 40 TR إلى 80% أحمر).
- يجب أن يكون اللون أحمر فائقًا وجذابًا وموحدًا لجميع الفواكه ؛

**التعبئة والتغليف**: يجب توضيب الطماطم وتعبئتها بطريقة تحمي المنتج بشكل صحيح. يجب على كل علبنة أن تحمل المعلومات التالية : اسم الصنف واللون والحجم والفئة والعلامة التجارية ورمز المحطة والهيئة المسؤولة عن المراقبة.

🌱🌱🌱 INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

II. CONCEPTION DU PROJET

2. Aspects économiques et financiers

2.1 Mise en place de 5 ha de tomate en irrigué

Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Aménagements et bâtiments	140 000
Aménagements hydroagricoles	325 000
Matériel et outillage	80 000
Total investissement	545 000
Fonds de roulement (1 an)	150 000
Coût Total (Dh)	695 000

2.2 Mise en place d’une unité de conditionnement de 1000T/an

Investissement :

Composantes	Coût (DH)
Etudes et plans	70 000
Aménagements de base	130 000
Construction de l’unité	750 000
Equipement de l’unité	600 000
Coût Total (Dh)	1 550 000

Compte d’exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d’exploitation (Dh)	240 000
Marge brute (DH)	160 000
Résultat net (DH)	85 000
TRI	18%
DRCI	4 <sup>ème</sup> année

Compte d’exploitation :

Désignation	Valeur
Produits d’exploitation (DH)	3 000 000
Marge brute (DH)	800 000
Résultat net (DH)	450 000
TRI	21%
DRCI	5 <sup>ème</sup> année

II. بلورة المشروع

2. الجوانب الاقتصادية والمالية

1.2 غرس 5 هكتارات من زراعة الطماطم في السقي

الاستثمار :

المكونات	التكلفة (الدرهم)
التهيئة والبنيات	140 000
التهيئة الهيدرو فلاحية	325 000
الأليات والمعدات	80 000
الاستثمار الاجمالي	545 000
اعتمادات التدوير (سنة واحدة)	150 000
التكلفة الاجمالية (الدرهم)	695 000

2. 2 إنشاء وحدة لتثمين الطماطم بسعة 1000 طن في السنة

الاستثمار :

المكونات	التكلفة (الدرهم)
الدراسات والتصاميم	70 000
التهيئة والمرافق الأساسية	130 000
بناء الوحدة	750 000
تجهيز الوحدة	600 000
التكلفة الاجمالية (الدرهم)	1 550 000

حساب الاستغلال :

التعيين	القيمة
مداخل الاستغلال (الدرهم)	240 000
هامش الخام (الدرهم)	160 000
الناتج الصافي (الدرهم)	85 000
معدل العائد الداخلي	18%
مدة استرداد رأس المال المستثمر	السنة الرابعة

حساب الاستغلال :

التعيين	القيمة
مداخل الاستغلال (الدرهم)	3 000 000
هامش الخام (الدرهم)	800 000
الناتج الصافي (الدرهم)	450 000
معدل العائد الداخلي	21%
مدة استرداد رأس المال المستثمر	السنة الخامسة

## INVESTIR DANS LA FILIÈRE TOMATE

### II. CONCEPTION DU PROJET

#### 3. Aspects commerciaux

##### 3.1 Bassins de production

Les principaux bassins de production des tomates au Maroc : Souss Massa, Rabat Salé Kénitra et Casablanca Settat.

##### 3.2 Circuits de commercialisation

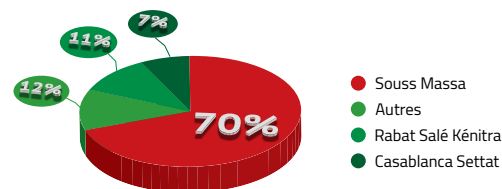
###### Marché local :

Les besoins en tomate fraîche sont assurés par la production nationale. La tomate transformée est majoritairement importée principalement d’Egypte, d’Espagne et du Portugal.

###### Marché d’exportation :

- Volume exporté (2012-2017) : les exportations ont augmenté de 418 à 518 mille tonnes avec une dominance des tomates fraîches, avec un TCAM de 4% et une moyenne annuelle de 465 mille tonnes ;
- Les principaux pays importateurs de la tomate marocaine : France, Russie et Angleterre.

Principales régions de production de la tomate -2017-



## الاستثمار في سلسلة الطماطم

### II. بلورة المشروع

#### 3. الجوانب التسويقية

##### 1.3 أحواض الانتاج

أهم أحواض إنتاج الطماطم بالمغرب : سوس ماسة، الرباط سلا القنيطرة، و الدار البيضاء سطات.

##### 2.3 قنوات التسويق

###### السوق الداخلي :

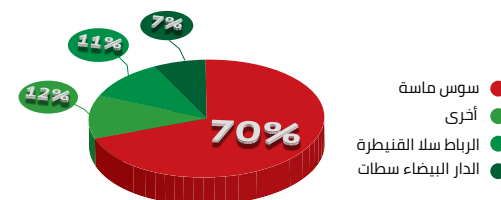
يتم تلبية احتياجات الطماطم الطازجة من خلال الإنتاج الوطني. يتم استيراد غالبية الطماطم المصنعة بشكل رئيسي من مصر وإسبانيا والبرتغال.

###### سوق التصدير :

حجم الصادرات (2012-2017) : ارتفعت الصادرات من 418 إلى 518 ألف طن اقليتها طماطم طازجة، بمعدل نمو سنوي بنسبة 4 % ومتوسط سنوي قدره 465 ألف طن ؛

أهم الدول المستوردة للطماطم المغربية الطازجة: فرنسا , روسيا وانجلترا.

أهم مناطق انتاج الطماطم - 2017









وكالة التنمية الفلاحية  
+oO%Oo%+ I +XC% +oH%o%+  
AGENCE POUR LE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

المملكة المغربية  
+oX%/%%+ I %C%VO%  
Royaume du Maroc



وزارة الفلاحة والصيد البحري والتنمية القروية والمياه والغابات  
+oC%o%+ I +X%/%%+ % +XC%+ +oH%+ % +XC% +o%o%+ % U%C% % +oX%+  
Ministère de l'Agriculture, de la Pêche Maritime, du Développement Rural  
et des Eaux et Forêts

الجيل الأخضر  
GÉNÉRATION GREEN  
2020 - 2030

# دليل المقاولين الشباب في سلسلة الطماطم

**GUIDE** DES  
**JEUNES ENTREPRENEURS**  
**AGRICOLAS** DANS LA FILIÈRE TOMATE

